



HAWAII ALOHA LIFE
ENRICHMENT ASSOCIATION

ハワイアロハライフ協会

2023年9月発行

Vol. 44

スポーツも人生も
後半戦がおもしろい！
分かち合おうアロハの心

Hawaii アロハライフ通信



9月3日（日）、パゴダホテルにて「マウイ島被災者救援・義援金を募る会」が開催され、多くの出し物を楽しみながら義援金の寄付を募った。（中面参照）

アロ～ハ

皆様お元気にお過ごしでしょうか？

今年、2023年 の 定時会員年次総会開催のお知らせをする時期となりました。

今回の年次総会も「Zoomウ ェビナー」を利用して開催いたします。

コロナ禍の影響もあり、Zoomというリモート方式も日常的に使われるようになりましたが、

今回使用する「Zoomウ ェビナー」はセミナー形式の設定になっており、

お話をいただく方（スピーカー）の声のみ聞こえるようになっております。

ゆえにご参加いただく皆様のお声はあらかじめ出ないように設定されておりますので
ご了承ください。

参加申し込みされた皆様には別途、年次総会用のURLを送らせていただきます。



年次総会終了後には旅行業界の方をお招きして、

日本人のハワイ観光に関するパネル・ディスカッションを開催いたします。

今後マウイ島への観光は？円安・物価高はまだまだ続く？ハワイ州観光局が提唱している“マラマハワイ”とは何？

このようなトピックを中心に出演者にお話しいただく予定です。

ハワイの現場の声が聞ける貴重な機会になりますので、お時間のご都合がつく方は
ぜひご参加いただきますようお願い申し上げます。

マハロ！

ハワイアロハライフ協会 会長
坂井諒三

発行元: Hawaii Aloha Life Enrichment Association (ハレの会) P.O. Box 8232, Honolulu, Hawaii 96830

Phone: (808) 428-5808 FAX: (808) 396-1140 Email: info@hawaiiisrniolrle.org

【ハワイアロハライフ協会・2023年定時会員年次総会】

議題 (Agenda)

1. Chair's Report (会長報告)
2. Treasurer's Report (財務報告)
3. Vote on Nominees to the Board of Directors (vote by members) (新任理事の選任)
4. Other (その他)

(※) 議題に関しましては若干変更する場合がございます。予めご承知おきください。

スケジュール (Schedule)

日時: 2023年9月22日 (金) 14:00～14:30 (ハワイ時間)

2023年9月23日 (土) 09:00～09:30 (日本時間)

【パネルディスカッション: 日本人のハワイ観光は今後どうなる?】

日時: 2023年9月22日 (金) 14:35～15:25 (ハワイ時間)

2023年9月23日 (土) 09:35～10:25 (日本時間)

【出演者】

- ① ハワイ州観光局・日本支局長 ミツエ ヴァーレイさん
 - ② JTBハワイ社長 久保哲也さん
 - ③ ヒルトンハワイアンヴィレッジ・アジア地区マーケティング部長 ヒロ松田さん
 - ④ パーパスジャパン顧問 迫田健路さん
- 【司会】Damon Key Leong Kupchak Hastert 弁護士事務所社長 クリスティーン久保田さん

尚、会員の皆さまの年次総会へのご出欠をお伺いしたく、

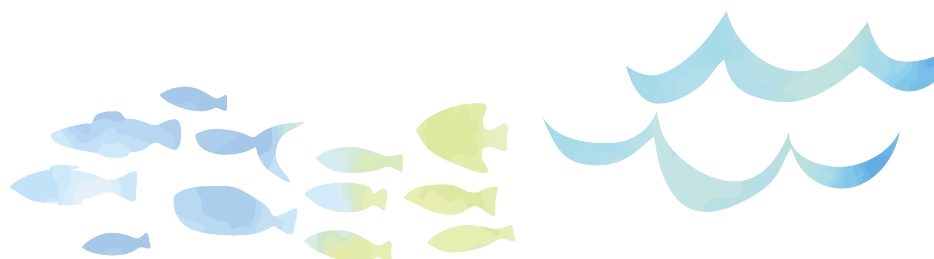
<https://rsvp.hawaiialohalife.org> より

お知らせいただけますと幸いに存じます。

また当日はご都合が悪く欠席という方は、委任状をお送りください。

それではよろしくお願いいたします。

事務局



「マウイ島被災者救援・義援金を募る会」が開催されました

9月3日(日)、パゴダホテルの宴会場(セッシボン)にて正午より3:30頃まで「マウイ島被災者救援・義援金を募る会」が開催されました。

HALEの会ホノルル支部とハワイ國誠流詩吟会の共同開催で約80名の参加者をつのり楽しく有意義な義援金集めの会となりました。

余興では、冒頭被災者に対する黙祷から始まり、ドラゴンビートの太鼓演奏、お琴演奏、詩吟、菊地夫妻による踊り、そして私がバンマスを勤めます仲良しバンドの演奏などマウイ島山火事の被災者支援のため、出演者は心を込めてパフォーマンスを披露しました。
(佐野好勇)



出演者：
ドラゴンビート(和太鼓)
円杏寿(三味線民謡)
上野由美子(箏)
竹本和美(尺八)
中井國(日本舞踊)
ジュンコとグレイク(スチールドラム)
菊地一座(フラ)
江口國人(詩吟)
仲良しバンド、他



「マウイ島山火事による被災者への義援金」

寄付者リスト

総額\$15,250(8月末時点)

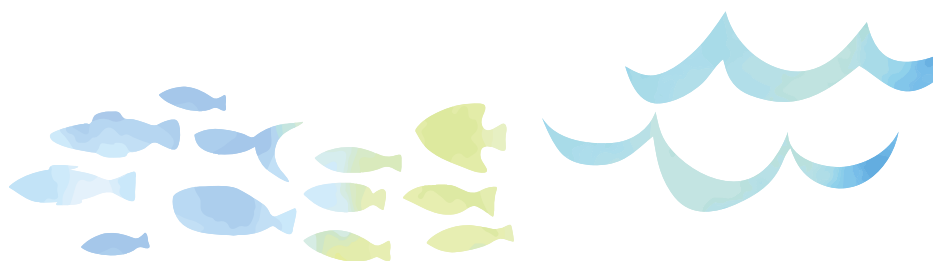
川上 ケビン& ヒロコ
なかそね ちか
小原 みず
関 利明 & 伶子
瀬田 譲二
ウォーキング サッカー
入江 満代
斉藤 昭紘
普家 Karen
山谷 敏夫
野田 省三 & 治江
椎葉 幹延
成田 典子
道琳 敦子
田牧 宏一
関川 菊枝
大崎 孝三
米濱 鉦二
設楽 和彦
上原 敏子
田中 祥順
岩下 功 & 洋子
ハワイ2eソリューションズ
西村 洋志
関根 八紘
朝比奈 宏樹
荻原 紘一
古賀 道明
正路 孝子
内田 安彦
田口 俊明
深田 マコ
田中 久雄

山口 浩一郎
井手 良一
瀬川 万里子
平野 邦江
永澤 裕之
庄司 正英
根本 美幸
石原 徹
高橋 正裕
バービー クミコ
佐瀬 尚之
大島 敏郎
倉田 歌生
藤吉 郁子
夫馬 典子
糟谷 泰男 & 純子
鈴木 俊英
井谷 博一
遠藤 吉映
北村 静男
川口 伸
石田 哲博
渡邊 公一郎
安藤 嘉孝
山内 征三
Suzuki Takashi
佐野 好勇
橋本 武比古
星屋 秀幸
中澤 百百子
立原 一
大箸 光弘
千木良 洋二

オオヒラ ヨシヒコ
土方 一二夫
田口 一恵
北村 肇
春日井 久美子
岩瀬 英介
中野 亜紀
ナイト レイコ
花水 恵美
依田 サンディ
山縣 隆宏
井谷 直代
株式会社どうきゅう とんかつ玉藤
大槻 悦子
群馬支部
本多 孝次
(株)サコダ車両
成宮 健治
Kubo Motohiko
Tanaka Grenzo
鈴木 弘

(以上、敬称略・順不同)

皆さま、
ありがとうございました





ハワイアロハライフ協会 2023 アロハ会のご案内

2023年10月17日火曜日 12:00~15:00

赤坂プリンス クラシックハウス

東京都指定有形文化財登録の歴史ある建物。1930年に建てられた高級感あふれる一戸建ての洋館の伝統ある歴史的な建物を会場として貸し切っています。風通しのいい会場はコロナ感染対策も十分に配慮して開催します。

東京都千代田区紀尾井町 1-2
東京ガーデンテラス紀尾井町内
(受付 11:30~)
会費：13,000 円
・コース料理
・フリードリンク



【エンターテインメント】アロハ・ハワイアンズ

日本のハワイ音楽の草分け、キング・オブ・スティーリングギターと言われたバックー白方の息子達で結成されたハワイアンバンド。父親であるバックー白方の演奏を子供の頃より見聞きしていた彼等の才能は抜群で、その実力とセンスは多くのハワイアンファンの認めるところである。

ハワイアンはもとより、ジャズ、ポピュラー等、ジャンルを問わない幅広いレパートリーはファンを魅了している。新アルバムをリリース。作詞 石原慎太郎 作曲 白方タケシで新曲「夏の夜の思い出」を発表。



【お申込み・お問い合わせ先】

事務局 渡辺 公一郎 090-8478-7410 hamichiro1102@gmail.com



【ハワイロハライフ協会 首都圏支部イベント】

「さようなら！昭和の森 ゴルフコンペ」



例年HALEの会首都圏支部恒例の「秋のゴルフ懇親会」会場として皆様に親しまれてきました昭和の森ゴルフコースが、遂に本年10月25日をもって営業を終了することになりました。

このため、首都圏支部では秋のゴルフ懇親会を「さようなら昭和の森コンペ」として、来る10月20日（金）に開催することに致しました。詳細は下記の通りですので、皆様万象お繰り合わせの上、是非ご参加賜りますよう、お願い申し上げます。

日時： **2023年10月20日（金）**

8:24～ OUT/IN 各5組 （定員40名、先着順）

場所：昭和の森ゴルフコース

〒196-0012 東京都昭島市つつじが丘1-1-7、Tel :042-543-1271

集合： 8:00 クラブハウス前パター練習場付近集合（記念写真を撮ります）

費用： **14,760円（プレー代、モーニングコーヒー、昼食&ワンドリンク、税金込み）**

別途会費3,000円を当日受付にて現金徴収致します（賞品代、パーティ飲食費）

競技：シングルペリア方式個人戦（終了後懇親会を兼ねて表彰式を行います）

お問合せ・申込先： 川口 伸 rumochan.k@gmail.com

【宿泊パックのご案内】

10月19日（木）に前泊ご希望者用に、1泊朝食付でプレー代等込み26,500円で20名分確保しました。ご希望される方は、

フォレストイン昭和館（042-542-1234、担当大根田様）へ直接お申込み下さい。



【ハワイアロハライフ協会 首都圏支部 特別講演会】 「梅屋庄吉と孫文～松本楼の歴史について」



孫文

梅屋庄吉

孫文は若かりし頃、ハワイ・ホノルルにある「ボノホ・ハイスクール」で当時の欧米流教育を受けたことは知る人ぞ知る事実ですが、このハワイでの貴重な留学経験が後日（1911年）当時の清王朝を倒すきっかけとなった「辛亥革命」（共和革命）を主導し成功に導いた原動力となった。この中国革命の父と言われる孫文を財政面、精神面で支えた日本人が梅屋庄吉氏である。

この度はハワイと縁のある孫文を取り上げ、孫文の日本における盟友・梅屋庄吉氏との関係と歴史ある松本楼のお話を梅屋庄吉氏の曾孫に当たる、小坂文乃様から直接お話をお聞き出来る貴重な機会を作りました。会場となる「日比谷・松本楼」レストランは1903年に梅屋庄吉氏が創業、今年で120周年を迎える。小坂様のお話だけでなく、松本楼に残されている様々な歴史的展示物の見学もできる貴重な機会ですので奮ってご参加下さい。

日時：2023年10月23日（月） 11:00～11:30 展示物の見学
11:30～13:00 ランチ

会費：10,000円（着席ランチコース・ドリンク）＊当日の現金払い

定員：30名 ＊満員になり次第、締め切りとなります

会場：「日比谷・松本楼」 電話：03-3503-1460

東京都千代田区日比谷公園 1 - 2

<http://matsumotoro.co.jp>

アクセス：霞ヶ関（東京都）駅 B2出口から徒歩約2分

日比谷駅 A14出口から徒歩約3分

内幸町駅 A7出口から徒歩約6分

申込先：田中 090-3133-6022 mail: tanaka@pxoffice.com



〈講師：小坂 文乃様〉 孫文の親友であり辛亥革命を支えた梅屋庄吉の曾孫

約120年前の1903（明治36）年に開業した“日比谷松本楼”の創業者の一族として1968（昭和43）年、東京都港区に生まれる。中学・高校時代にはイギリス留学。帰国後、24歳で父親が社長を務めていた“日比谷松本楼”入社、2017年、父親の後を継ぎ社長に就任。さらには社長業の傍ら、出身校である立教大学校友会副会長、日本フードサービス協会JF厚生年金基金理事、一般財団法人・日本食生活文化財団理事、「孫文と梅屋庄吉研究センター」（上海）顧問など多数、兼務し精力的な活動を続けている。著書に『革命をプロデュースした日本人』（講談社、09）。

社会貢献レポート

ウクレレ愛ランド・子ども島プロジェクト2023「ハワイと日本が繋がる日！」

今年「NPO ハワイアロハライフ協会（以後「HALE」）」と「ウクレレ愛ランド」が共に手を携えて、
ハワイと日本の小学生を結ぶプロジェクトが始動いたしました！
このプロジェクトが実を結ぶまでのプロセスを、HALE 会員の皆さまにレポートいたします。

2023 年 8 月は「**9 月 16 日に向けて着々と準備をすすめています！**」の巻。

文責 : Ukulele★Paradise 高嶋尚子

◆ 物事は準備が大事！

9 月 16 日、ハワイと日本の小学校を結ぶ日の迎えるため、
準備を着々とすすめています。

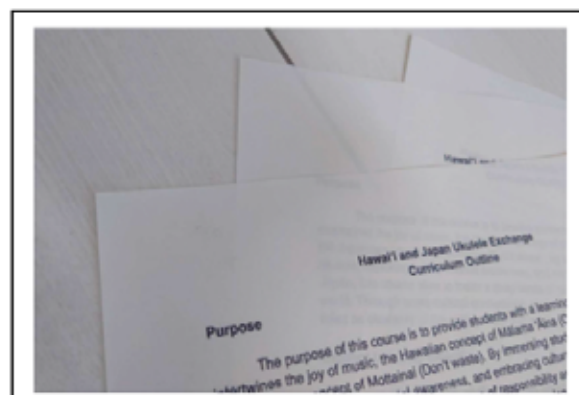
・・・とひと言で言ってしまうえば簡単ですが、
時差がある 2 つの小学校を結ぶためにやることは沢山！

AlaWai 小学校では、ハワイ時間の午後の特別クラス
の創設のため、目的やカリキュラムを盛り込んだ
学習指導要綱を作成したり。

9 月から 3 月まで毎月ハワイと日本の小学校が繋がる中で、ハワイのミュージシャンを招くセッション
や、ハワイ大学の教授を招くセッションもあったり。

「子供達にかけがえのない経験をさせてあげたい！」という気持ちがたくさん溢れています。

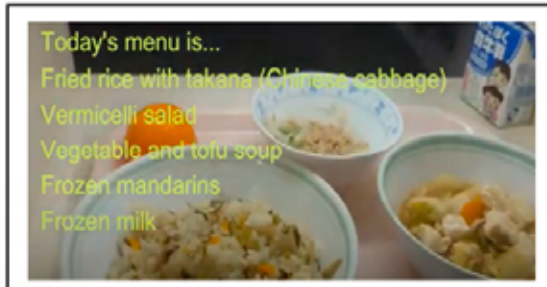
AlaWai 小学校・音楽専科の Chris 先生、ありがとうございます！



◆ お互いの小学校を知るために、ショートムービーを作成！

ハワイと日本、お互いの小学校を知ってもらうために、
ショートムービーを互いに作成して、交換することになってます。
この動画作成のために三鷹市井口小学校で取材へ GO！
近年は日本の多くの小学校で ICT 教育 (Information & Communication Technology) を取入れていて、タブレットを
使った事業展開がされています。スマホの普及もあいまり、
子供たちは PC よりもタブレットを使う方が得意な世代だとか。

三鷹は全ての公立小学校に給食室が備えられていて、
給食の様子も、ハワイの子供達に紹介したいシーンです ♪



◆ 2023 年夏休み、ウクレレを作っちゃいました！

今年の夏休みも三鷹市立・にしみたか学園井口小学校にて
「世界でひとつのウクレレを作ろう」を開催しました！

メチャクチャ楽しかった～🎵

ウクレレをただ作るのではありません。

- ① まずは自分の「想い」を作文に書き、
- ② 題名をつけ、
- ③ その作文の内容をどのようなデザインに起こす。

このプロセスを大事にしています。

そこからウクレレを組み立て、ペインティングして色鮮やかに。
さらにニスを塗ってピカピカに。そしてペグを付けて弦を張ると、ウクレレの誕生！そのプロセスを大事にしています。

今年も力作揃い！3日間、みんな頑張りました！！

この楽器を使って、実際にウクレレの授業に取り組んでいます。

この取組みは私たち「ウクレレ愛ランド」の企画によりそってくださるウクレレメーカー「キワヤ商会」さん、そして開催の場を与えてくださる学校、安全管理のお手伝いをしてくださる社会教育委員会や地域の方々のサポート無しでは成り立たないものです。関わってくださる全ての方に感謝し、また新しい扉を開けていきたいと思っています。



9月はいよいよ！「ハワイと日本の小学校が繋がる日」がやってきます！乞うご期待！

ハワイ初の高架鉄道「スカイライン」が開通しました！



6月30日、ハワイ初となる高架鉄道システムが開通しました。この日開通したのはアロハスタジアムと東カポレイを結ぶ11マイル、9駅の区間（時間は片道約21分）。今後、ダニエル・K・イノウエ国際空港駅までが2025年に、カカアコのシビックセンター駅までの区間は、2031年までに完成する予定。シビックセンター駅からアラモアナセンター駅までの残り2つの駅が最終目標ですが、開通予定は未定です。

また、駅にトイレがないことが話題になっています。実際には「緊急時に使用できる従業員用のトイレを駅に1つは設置している」（市当局）といいますが、乗車する際には注意が必要です。

ホノルル高架鉄道「スカイライン」Q&A

運行スケジュールは？

10分毎の運行を予定。平日（月～金）朝5時～夜7時まで、週末（土～日）と祝日は朝8時～夜7時まで。

ザ・バスとの接続は？

ザ・バスに乗り換える場合、HOLOカードで運賃を支払った2時間半以内であれば、運賃の支払いなく乗車できる。以下の駅はザ・バスとダイレクトに接続できる。ハワイ大学西オアフ駅／ウェストロック駅／ワイパフ・トランジット・センター駅／パールハイランズ駅／アロハスタジアム駅

駅に駐車場はある？

以下の3駅には駐車場が用意される。アロハスタジアム駅（590台分）／ハワイ大学西オアフ駅（304台分）／ホオピリ駅（344台分）

ハワイ州初のICカード「HOLOカード」とは？

HOLO（ホロ）カードは、スカイラインと共にザ・バスにも乗車できる共通ICカードで、各駅での販売のほか、フードランド、セブンイレブンなどで購入が可能。「HOLO」とはハワイ語で「乗る」、「行く」を意味する。1日および1か月の上限料金が設定され、上限に達した後は追加料金を支払う必要はない。例えば、1日\$7・50を超えて利用した場合はそれ以上の支払いは生じない。改札横には、HOLOカードの自動販売機も設置される。HOLOカードの本体価格は2ドル。HOLOカードの詳細：www.holocard.net/ja/

乗車運賃は？

大人（18歳以上）運賃は片道3ドル。1日料金：7・5ドル（上限）月間料金：80ドル（上限）

※ユース（6～17歳）とシニア（65歳以上）は乗車料金が異なり、顔写真付きのHOLOカードが必要。詳細は上記ウェブサイトを参照のこと。

2023年9月 イベント予定

8月	2023年9月						10月
月	火	水	木	金	土	日	
				1 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレーハシの会・麻雀クラブ（上級・中級者向けクラス）	2 気功エクササイズ Walking Soccer	3 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレーマウイ島救済チャリティー集会	
4	5 みんなの絵画教室 HULA Lesson 和太鼓教室	6 みんなのラジオ体操 & 心と体に優しいフラダンス 【オンライン】初歩の英会話サロン 書道教室	7 エバビーチでHALEゴルフ	8 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレーハシの会・麻雀クラブ（初心者向けクラス） HANA HOU FESTIVAL	9 気功エクササイズ Walking Soccer	10 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー	
11 【オンライン】ウクレレクラス	12 みんなの絵画教室 HULA Lesson 和太鼓教室	13 みんなのラジオ体操 & 心と体に優しいフラダンス 人生の成功者になるためのセミナー（第5回） 【オンライン】初歩の英会話サロン 書道教室	14 ロイヤルクニアでハレゴルフ	15 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレーハシの会・麻雀クラブ（上級・中級者向けクラス）	16 気功エクササイズ Walking Soccer	17 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー	
18 【オンライン】ウクレレクラス	19 みんなの絵画教室 HULA Lesson 和太鼓教室	20 みんなのラジオ体操 & 心と体に優しいフラダンス 【オンライン】初歩の英会話サロン 書道教室	21 カボレイでもHALEゴルフ	22 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレーハシの会・定時会員年次総会	23 気功エクササイズ Walking Soccer	24 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー	
25	26 みんなの絵画教室 HULA Lesson 和太鼓教室	27 みんなのラジオ体操 & 心と体に優しいフラダンス 【オンライン】初歩の英会話サロン	28	29 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー	30 気功エクササイズ Walking Soccer		

ご注意

ハワイ州の方針に従い、自粛を継続しているイベントもございます。

詳しくはお問い合わせください。アロハデスク ☎(808) 428-5808 info@hawaiialohalife.org

最新情報

9月13日(水)人生の成功者になるためのセミナー(第5回) ZOOM参加も可能

毎週月曜日開催の「ウクレレサークル」

毎週水曜日開催の「初歩の英会話サロン」 オンラインで開催

ウクレレサークル > 担当・深田マコ mako@hawaiiseniorlife.org

英会話サロン > 担当・塚原勉 tsukahara@hawaiiseniorlife.org

毎週金曜日、「ハレの会・麻雀クラブ」開催しています！ > 担当・西村

第1・第3金曜日は上級者・中級者向け、第2・第4金曜日は初心者向けクラス

気功エクササイズ（担当：野田省三）毎週土曜日、朝7時30分。於アラモアナ公園マジックアイランド

みんなのラジオ体操（担当：塚原勉）毎週水曜日、朝8時30分。於アラモアナ公園マジックアイランド

みんなの絵画教室(担当：塚原勉)

毎週火曜日に開催

フラ教室&キルト教室（担当：朝比奈マナ）

毎週火曜日11:00～12:00(フラ) 場所：ウラクタワー4階ラウンジ

毎週木曜日10:30～11:30(キルト) 場所：アロハオフィス

ウォーキングサッカー(担当：平岡)

毎週土曜日午前9時半集合、

午前10時からキックオフ

HALE 理事を紹介します

⑦理事 吉田太郎さん

当協会理事の吉田太郎さんは、ハワイで100年以上の歴史を持つ日系新聞「ハワイ報知」の社長です。吉田さんは、慶應義塾大学ゴルフ部出身。幼稚舎から入学した生粋の慶應ボーイで、実はお父様もご兄弟も慶應ゴルフ部出身。なんか上流階級の香りがしますね（笑）。その吉田さんが大学を卒業したのは1992年。バブル真っ盛りで体育会出身の吉田さんは苦もなく日本長期信用銀行（現・新生銀行）に就職します。ところが、98年に銀行がまさかの経営破綻。ここから吉田さんの波乱万丈の人生がスタートします。

最初に手を差し伸べたのは慶應の仲間でした。日本だけでなく世界各国でレストランを展開する飲食大手「WDI」の社長は同じく幼稚舎からの慶應ボーイ。旧知の仲だったそうで、その誘いを受けて飲食業界に転職します。現在ではハワイ随一の有名ステーキ店となった「ウルフギャング・ステーキハウス」を開店する準備のため、ハワイ駐在を命じられ、ハワイとの繋がりが始まりました。

2010年に店をオープンしましたが、それと同時に日本への帰任命令が下りました。ハワイには学生時代にゴルフ部の合宿で訪れたのが最初という吉田さん。今度は仕事という形で訪れたハワイでしたが、アロハスピリッツに代表される人々のやさしさと、ハワイの心地良い風の中でプレイするゴルフにもますますハマって「またいつかは戻りたい」・・・そんな気持ちのまま日本に帰国したそうです。

もう一度、ハワイで生活したい。そんな気持ちを抑えきれず、「アコーディア・ゴルフ」という会社に転職します。同社がハワイのゴルフ場を買収する事業計画があり、再びハワイ駐在ができるのではないかと期待があったからです。ところが、当初予定していたゴルフ場買収も予定通りには進まず、ハワイ駐在の夢は遠のくばかり。子どもも成長し、「もう日本でいいか」と一時はあきらめたところ、ここで今度は慶應ゴルフ部の人脈が浮上します。

ゴルフ部時代に試合会場でよく顔を合わせていた他大学ゴルフ部の友人が静岡新聞社の社長で、子会社である「ハワイ報知」の社長を探していました。立候補して、現地法人の副社長としてハワイに赴任し、翌2015年に社長に就任。ハワイ現地のニュースをいち早く日本語で伝えるために英語の地元大手新聞の翻訳権を得たり、電子版を発行したりなど、歴史ある新聞であるがゆえに抱えていた問題を次々と改革していきました。

慶應つながりで転職したことで経験した最初のハワイ生活、そして2度目のハワイ生活はゴルフ部時代の仲間がアレンジしてくれたわけで、まさに「慶應とゴルフで2度のハワイ生活を手に入れた」と私はよく冗談まじりで言っています。私と吉田さんは、地元の有志と共に「日本人が投票するハワイランキング111ハワイアワード」(111hawaiiaward.com)を立ち上げた仲間でもあります。

さて、そんな吉田さんのハワイ報知新聞社は、今年大幅に内容を充実させて「アロハ年鑑2023」を発刊しました。コロナ禍を経てハワイがどんな風になったか、これを見ればひとめでわかるようになっています。アロハライフ協会からの購入申し込みできますので、ぜひご興味あるかたはお買い求めください。



(吉田さんを紹介したコラムは、
[Forbes Japan ウェブサイト岩瀬英介のコラム](#)
[「観光目線からは見えないシン・ハワイ」](#)
にも掲載されています)

発売中

アロハ年鑑 2023

ハワイのすべてがわかる「ハワイ大全」

ハワイ諸島の成り立ちから、ハワイ州の略史、日本人移民の歩み、最新の政治・経済・産業・教育・文化・植物・生物・年間行事まで、日系新聞社が制作した信頼できる一冊

【販売先】
ハワイ報知オフィス
ニシヤ（アラモアナ店）
ANAマハロラウンジ（ワイキキショッピングプラザ2F）
楽天カードワイキキラウンジ（楽天トラベルデスク）
（インターナショナルマーケットプレイス）
JTB OIL OIL ステーション アラモアナ
JTB OIL Plaza（ヒルトン店、シェラトン店、ハイアット店）
H&S Lealea Market（シェラトン）

定価 25%

2736 Waiwai Loop, Honolulu, HI 96819
TEL (808) 845-2255 FAX (808) 954-4347

ハワイ報知社の本

朝のラジオ体操の会でプリントを配布して大好評！

塚原勉さん「ツトム」のウンチクをお届けします！

皆さんはシャカを御存知ですか？

日本のお釈迦様の話ではありません。

ハワイで良く行われる仕草・・シャカ ➡ グーにした拳(こぶし)から親指と小指を立てる・・仕草を殆どの方がご存知だと思います。ハワイでは本当に、このシャカのジェスチャーを目にします。

私も勿論知っていて、日本の、イエーイ・・(指でVサイン)と同じく・・ヤッター・・等と同じ意味だと思っていました。

しかもこのシャカをした時、相手に手の甲を見せるのが正式だ・・と思っていました。

それで、興味を持って、インターネットで調べてみました。

シャカにはアロハという言葉と同じように、こんにちわ・さよなら・ありがとう・等の挨拶・感謝・愛情・尊敬などの多くの意味があります。

そして、シャカには2種類があって、一つは「Hang Loose・・・ハング ルース」もう一つは「Shaka Brother・・・シャカ ブラー」とも呼ばれています。

そして、相手に手の平を向けるのがハング　　ルースで「ありがとう!」や「こんにちは!」、「なんとかなるさ!」といったアロハスピリットを象徴する意味合いが強いのです。逆に手の甲を見せるのがシャカ　　ブラーでこちらには、「元気?」「頑張ろう!」と言う意味があるのです。

皆さんも、使い分けて使ってみては如何ですか・・

どうです、為になりましたか♪

ハワイ報知 **最新** Town Information

ネコと触れ合いたい人、注目！

キヤットカフェ 「MOFF(モフ)」

毎日正午と午後5時の「カウカウ」はワイガで食事の意味。タイムはあかわいも食べられる。また、カウカウはタイムには飼育員からネコたちの様子や習性などに関する説明も。料金は30分230円、1時間280円（ワンダリング込み）。3歳以下は無料（ドリンクは有料）。



「動物と人間が笑顔で幸せに暮らせる社会の実現」を目指し、2014年に日本でオープンしたモフが、海外第1号店となるキャットカフェ「モフ」を、ワイキキのインターナショナル・マーケットプレイスにオープンした。

同社代表の矢口宗平氏は「多くの方々にネコの魅力を知っていただき、動物への理解を深める機会を提供できればと考えています。各国から集まるネコ好きコミュニティのためにも、ハワイの“アロハの精神”を取り入れた、愛あるキャットカフェを運営していきます」と話している。

Cat Café MOFF

2330 Kalakaua Avenue, Honolulu, HI 96815
 インターナショナルマーケットプレイス 2F
 営業時間 1000 am - 8:00 pm (Last Entry: 7:30 pm)
 ☎ (808) 396-6647 Web: <http://mofusa.com/>

ハワイ報知の出版物



ア口八年鑑 2023

ハワイのすべてがわかる「ハワイ大全」

ハワイ諸島の成り立ちから、ハワイ州の略史、日本人移民の歩み、最新の政治・経済・産業・教育・文化・植物・生物・年間行事まで、日系新聞社が制作した信

定價 25%

◆下記の場所でご観覧中！

- ・ニジャ（アラモアナ店）
- ・ANA マハロラウンジ（ワイキキショッピングプラザ2F）
- ・楽天カードワイキキラウンジ楽天トラベルデスク
（インターナショナルマーケットプレイス）
- ・ハワイ報知オフィス（ワイワイ・ループ）
- ・HIS ハワイ Local Market（シェラトン・ワイキキ 1F）

ハワイ報知のご紹介



ハワイ報知本紙とKEIKI HOCHI
(子供新聞、月2回刊)

ハワイ報知は今から104年前の1912年に牧野金三郎氏によって、日本人移民の權益を守るために発行されたハワイで唯一の日刊の日本語新聞です。現在は現地最大紙「Honolulu Star Advertiser」と提携し、ハワイの政治経済、社会のニュースを日本語で伝えており、ハワイに長く住んでいらっしゃる方はもとより、新たにハワイに移住されてきた日本人の多くの人たちのほか、日本・ハワイをもっと知りたいという人によく読まれている新聞です。

現在は長期滞在の日本人観光客にも読まれており、「英語のテレビや新聞を見てもわからなかったハワイの生活情報が、ハワイ報知を読むことによってよくわかるようになった」と大変好評

をいただいております。

ハワイ報知は、ニジヤ アラモアナ店、マルカイスーパーマーケット、ドンキホーテ カヘカ店、ローソン シェラトンワイキキ、ミツワ、ヤジマサービスステーションで販売しているほか、短期滞在の人にもご滞在先まで配達させていただきます。

本誌購読のお申し込み、お問い合わせは、subscribe@thehawaiihochi.com、もしくは、(808)845-2255 までご連絡ください。電子版の申し込みは www.thehawaiihochi.com から簡単に手続きできます。



いつでも
どこでも **PC・スマホで読める**

まずはお試し！
初月無料

ハワイ報知 電子版

www.thehawaiihochi.com

“ハレの会”を支える特別サポート会員の皆さま



株式会社三田ホールディングス



株式会社松屋フーズホールディングス



株式会社リンガーハット



株式会社日本健康経営



株式会社ダイニチインベストメント



株式会社ミス・パリ



ベルトラ株式会社



株式会社高光産業



株式会社敷島屋



ちとせビルグループ



株式会社ウェルホールディングス



株式会社シーズテクノロジー



WESTGATE USA, Inc.



クラレンス・リー・デザイン



株式会社 一蘭

グリーンジュビター株式会社



ピーアーク・ホールディングス



株式会社 110 Group



医療法人五月会 香川メディカルグループ



Sankara Hawaii, LLC



富士紡ホールディングス

アールエムトラスト株式会社



南山堂ホールディングス



全国警備保障株式会社

寄付の御礼 誠にありがとうございます。

広島支部

有賀 良学

柳澤 知則

浜崎 陽一

Kubo Motohiko

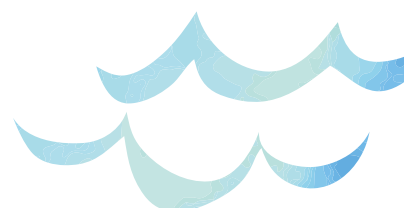
新規のご入会

リオダン リカ様

しもだ ひとみ様

橘 亜友里様

香月 貴美子様



“ハレの会”を支える法人会員の皆さま

【米国】

R. Sakai Company

Resort Hawaii Realty, LLC

(<http://www.resorthawaii.us>)

Nashimoto & Associates

(<https://www.nashimoto.com/>)

First Hawaiian Bank

(<https://www.fhb.com/en/>)

Japan Airlines Corporation, Ltd.

(<https://www.jal.com/en/>)

Halekulani Corporation

(<https://www.halekulani.com/>)

Ocean Wind Realty, LLC

(<http://oceanwind-hawaii.com/>)

First Foundation Bank

(<https://firstfoundationinc.com/>)

Wincubic.com, Inc. dba Aloha Street

(<http://www.wincubic.com/en/>)

Starts International Hawaii, Inc.

(<https://startshawaii.com/>)

JTB Hawaii Travel, LLC

(<https://www.jtb-hawaii.com/jtb-hawaii-travel/>)

Hawaii Sekitei Corp dba Waikiki Joy Hotel

(<https://www.aquaaston.com/>)

Kualoa Ranch Hawaii, Inc.

(<https://www.kualoa.com/>)

Nikkan San/Japan Press Service, Inc.

(<https://www.nikkansan.net/>)

Tachibana Enterprises, LLC

(<https://www.tachibana.com/>)

Sachi Hawaii-Pacific Century Properties, LLC

(<https://www.sachihawaii.com/>)

Know's i-land international, Inc.

(<https://www.knowsi-land.co.jp/>)

Lighthouse Hawaii

(<https://lighthouse-hawaii.com/>)

NHK Cosmomedia America, Inc.

(<https://www.nhkcoshomedia.com/>)

TMS HAWAII, LLC dba HAWAII-ROAD

(<http://hawaii-road.com/>)

DOKYU USA, Inc.

(<http://tamafuji.do-kyu.com/>)

Kintetsu International Express (U.S.A.), Inc.

(<http://www.kintetsu-hawaii.com/index.php/corporate-en/>)

Central Pacific Bank

(<https://www.cpb.bank/>)

Liberty Mutual Insurance

(<https://www.libertymutual.com/>)

EOS Accountants LLP

(<https://www.eosllp.com/>)

Valley of the Temples

(<https://www.valley-of-the-temples.com/>)

Gateway Estates

(<https://askagateway.com/>)

RIZAP USA Inc.

(<https://sg.rizap-global.com/>)

(米国全28社)

【日本】

株式会社 十勝毎日新聞社

(<https://kachimai.jp/>)

一般財団法人 ロングステイ財団

(<http://www.longstay.or.jp/>)

株式会社 きくち体操

(<http://kikuchi-taisou.com/>)

医療法人 社団ケーイー

(<https://www.furuta-clinic.jp/>)

医療法人 北海道整形外科記念病院

(<http://www.hokkaido-seikei-kinen.jp/>)

株式会社 クイックレスポンス

(<http://www.t-k-p.co.jp/quickresponse/>)

株式会社 コスモファーマ

(<http://www.cosmo-ph.co.jp/>)

シーエムシー 株式会社

(<http://cmc-bus.com/>)

大井建設 株式会社

(<http://www.ooiks.co.jp/>)

株式会社 医学研修協会

(日本全10社)

2022年1月現在

ボランティア募集

ハワイアロハライフ協会では、ボランティアをしてくださる方を募集しております。会員による、会員のための楽しく充実したハワイライフを目指しています。アロハオフィスの窓口をはじめ、イベントの企画・運営などご興味のある方は、アロハオフィスまでご連絡ください。

“ハレの会”基本情報



ヒルトンハワイアン
ビレッジ内に
移転しました!!



NPOハワイアロハライフ協会 (ハレの会)

Hawaii Aloha Life Enrichment
Association (HALE)

【郵送】 P.O. Box 8232, Honolulu, HI 96830

【電話】 (808) 428-5808

【FAX】 (808) 396-1140

【Eメール】 info@hawaiialohalife.org

【ウェブ】 <http://www.hawaiialohalife.org>

HALE日本地区本部

【電話】 (03) 3407-1390

【FAX】 (03) 6893-7544

【Eメール】 hisleajapan@kjass.net



HALEアロハオフィス (アロハデスク&サロンde HALE)

【住所】 2005 Kalia Rd. Honolulu 96815

ダイヤモンドヘッド・タワー1階#410 (ヒルトンハワイアンビレッジ内)

【営業】 月・火・水・金・土(10:00am~3:00pm)

(※)アロハオフィスはレンタルオフィス、レンタルセミナールームとしてご利用いただけます。

詳しくはアロハオフィスまでご連絡ください。(担当:事務局・西村)

(※)当協会は米国内のチャリティ団体としてIRS(アメリカ合衆国内国歳入庁)から正式に501(c)(3)の認可を受けておりますので、米国の納税者が支払う年会費および寄付金は非課税扱いとなります。(FEIN: 39-2057525)



レストランサントリー店頭に飾られた
「15周年感謝状」の前で(坂井会長)

ハワイに
ご旅行の際は
海外旅行
保険に!

楽しいハワイ滞在中、怪我や病気で病院に行かなければならない事例もしばしば散見します。

特にシニアの方の旅には海外旅行保険の加入が不可欠です。アメリカでは数日の入院や処置で数千万円単位で、日本では考えられない高額な医療費を請求されます。

安心してハワイご滞在をお楽しみになるためにも、必ず海外旅行保険(疾病特約付き)にご加入されることを強くお勧めします。

無料
健康相談

名医に相談できます

大山廉平ドクター

元読売クリニック院長、

元東京都済生会中央病院副院長

Eメールでお気軽にご相談ください。ご希望の方は

①氏名 ②会員番号 ③返信用Eメールアドレス

④病歴 ⑤相談内容

を下記メールアドレスにお送りください。

ご本人のみならず、ご家族お知り合いの方、病気と断定できない場合でも健康のことでしたらなんでもご相談ください。

Eメール: rempei.oyama1124@gmail.com

お友達を
ご紹介ください!



HAWAII ALOHA LIFE
ENRICHMENT ASSOCIATION
ハワイアロハライフ協会

NPOハワイアロハライフ協会 (HALEの会)
入会申込書 (日本在住者用)

空欄に✓を入れてください	☐ 個人一般会員 (日本在住)	☐ 夫婦・家族会員 (日本在住)
入会金	\$30	\$60
年会費	\$80	\$140
合計	\$110	\$200

以下ご記入いただきまして、Faxまたは下記宛先まで郵送にてお送りください。
(Eメールアドレスは明確にご記入ください。)

申込者氏名(ふりがな)①			生年月日	/	/
申込者氏名(ふりがな)②			生年月日	/	/
ご住所					
電話番号		Eメール			

入会を希望します。

ご署名: _____ 日付: _____

空欄に✓を入れてください。

- ☐ 小切手またはマネーオーダーにてお支払い
 支払い先: HALE (Hawaii Aloha Life Enrichment Association)
 郵送先: HALE P.O.Box 8232, Honolulu, Hawaii 96830 USA
- ☐ クレジットカードでのお支払い:
☐ VISA ☐ MasterCard ☐ JCB ☐ American Express

カード所有者氏名	カードに記載されているお名前の通りにご記入ください。		
カード番号	- - -	有効期限 (mm-yy)	-
セキュリティコード	(カード裏面の3桁の数字です。)	自動更新を希望	☐ Yes ☐ No
お支払い合計金額	\$ _____		
ご紹介者氏名			

ご署名: _____ 日付: _____

*Dues & Contribution are tax deductible. 501 (C) (3) ID #39-2057525

*Please do not send this form (Card Information) by E-mail from security reason.

NPOハワイアロハライフ協会 (Hawaii Aloha Life Enrichment Association)
 P.O.Box 8232, Honolulu, HI 96830 Phone: (808) 428-5808 Fax: (808) 396-1140
<http://www.HawaiiSeniorLife.org> info@hawaiiseniorlife.org